

До:

„Ди Ти Ай“, ООД, ЕИК: 112637760, с адрес: гр. Пазарджик 4400, ул. "Генерал Гурко" № 22, ет. 2, тел.: 034/445657, 034/445658, факс: 034/445657, 034/445658

An:

„Di Ti Ai“ OOD, Firmennummer: 112637760, mit Adresse: Pazardjik 4400, "General Gurko" Straße No 22, Stock 2, Telefon: 034/445657, 034/445658, Fax: 034/445657, 034/445658

**ПОКАНА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНА
ОФЕРТА И УЧАСТИЕ В ПРЕГОВОРИ**

**EINLADUNG ZUM VORLEGEN EINES ERSTANGEBOTS
UND ZUR BETEILIGUNG AN VERHANDLUNGEN**

На основание чл.142 от Закона за обществените поръчки във връзка с чл. 102, ал.1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, и във връзка с участието Ви в квалификационна система № C-17-EP-MP-C-20 с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД“, открита с Решение № C-17-EP-MP-C-20/P1 от 11.09.2017г. и вписана в РОП по преписка № 00143-2017-0040, и на основание Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции“,* Ви каним да представите първоначална оферта за участие в договарянето, при условията на настоящата покана:*

Aufgrund Art. 142 des Vergabegesetzes und im Zusammenhang mit Art. 102, Abs. 1 der Verordnung zum Vergabegesetz, sowie mit Ihrer Beteiligung am Qualifikationssystem Nr. C-17-EP-MP-C-20 mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD“,* eröffnet mit Beschluss Nr. C-17-EP-MP-C-20/P1 vom 11.09.2017, eingetragen bei dem Vergaberegister unter Aktennummer 00143-2017-0040, und aufgrund Beschlusses Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers für die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit vorheriger Einladung mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“,* laden wir Sie ein, ein Erstangebot für Ihre Verhandlungsbeteiligung je nach den folgenden Bedingungen dieser Einladung abzugeben:

I. **Вид на процедурата:** договаряне с предварителна покана за участие;

I. **Art des Verfahrens:** Verhandlungen mit vorheriger Einladung zur Teilnahme;

II. **Предмет на поръчката:** *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции“,* както следва:

II. **Vertragsgegenstand:** *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“,* wie folgt:

Обособена позиция 1 – Територията на Клиентски

Енергоцентър (КЕЦ) Белово,

Обособена позиция 2 – Територията на КЕЦ Панагюрище;

Обособена позиция 3 – Територията на КЕЦ Пазарджик;

Обособена позиция 4 – Територията на КЕЦ Велинград;

Обособена позиция 5 – Територията на КЕЦ Девин,

Обособена позиция 6 – Територията на КЕЦ Чепеларе;

Обособена позиция 7 – Територията на КЕЦ Смолян;

Обособена позиция 8 – Територията на КЕЦ Стамболийски;

Обособена позиция 9 – Територията на КЕЦ Асеновград;

Обособена позиция 10 – Територията на КЕЦ Пловдив Юг;

Separate Position 1 – Das Gebiet von Kundenzentrum (KEZ) Belovo;

Separate Position 2 – Das Gebiet von KEZ Panagyurishte;

Separate Position 3 – Das Gebiet von KEZ Pazardzhik;

Separate Position 4 – Das Gebiet von KEZ Velingrad;

Separate Position 5 – Das Gebiet von KEZ Devin;

Separate Position 6 – Das Gebiet von KEZ Chepelare;

Separate Position 7 – Das Gebiet von KEZ Smolyan;

Separate Position 8 – Das Gebiet von KEZ Stamboliiski;

Separate Position 9 – Das Gebiet von KEZ Asenovgrad;

Separate Position 10 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Yug;

Separate Position 11 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Center;

Separate Position 12 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Sever;

Обособена позиция 11 – Територията на КЕЦ Пловдив Център;
 Обособена позиция 12 – Територията на КЕЦ Пловдив Север;
 Обособена позиция 13 – Територията на КЕЦ Раковски;
 Обособена позиция 14 – Територията на КЕЦ Калояново;
 Обособена позиция 15 – Територията на КЕЦ Карлово;
 Обособена позиция 16 – Територията на КЕЦ Казанлък
 Обособена позиция 17 – Територията на КЕЦ Загоре;
 Обособена позиция 18 – Територията на КЕЦ Стара Загора;
 Обособена позиция 19 – Територията на КЕЦ Димитровград;
 Обособена позиция 20 – Територията на КЕЦ Хасково;
 Обособена позиция 21 – Територията на КЕЦ Кърджали;
 Обособена позиция 22 – Територията на КЕЦ Златоград,
 Обособена позиция 23 – Територията на КЕЦ Момчилград,
 Обособена позиция 24 – Територията на КЕЦ Крумовград
 Обособена позиция 25 – Територията на КЕЦ Харманли,
 Обособена позиция 26 – Територията на КЕЦ Свиленград;
 Обособена позиция 27 – Територията на КЕЦ Нова Загора,
 Обособена позиция 28 – Територията на КЕЦ Раднево
 Обособена позиция 29 – Територията на КЕЦ Сливен;
 Обособена позиция 30 – Територията на КЕЦ Ямбол;
 Обособена позиция 31 – Територия на КЕЦ Елхово;
 Обособена позиция 32 – Територията на КЕЦ Карнобат;
 Обособена позиция 33 – Територията на КЕЦ Поморие;
 Обособена позиция 34 – Територията на КЕЦ Бургас;
 Обособена позиция 35 – Територията на КЕЦ Бургас Юг;
 Обособена позиция 36 – Територията на КЕЦ Приморско

Separate Position 13 – Das Gebiet von KEZ Rakovski;
 Separate Position 14 – Das Gebiet von KEZ Kaloyanovo;
 Separate Position 15 – Das Gebiet von KEZ Karlovo,
 Separate Position 16 – Das Gebiet von KEZ Kazanlak,
 Separate Position 17 – Das Gebiet von KEZ Zagore;
 Separate Position 18 – Das Gebiet von KEZ Stara Zagora;
 Separate Position 19 – Das Gebiet von KEZ Dimitrovgrad;
 Separate Position 20 – Das Gebiet von KEZ Haskovo;
 Separate Position 21 – Das Gebiet von KEZ Kardzhali;
 Separate Position 22 – Das Gebiet von KEZ Zlatograd
 Separate Position 23 – Das Gebiet von KEZ Momchilgrad;
 Separate Position 24 – Das Gebiet von KEZ Krumovgrad
 Separate Position 25 – Das Gebiet von KEZ Harmanli;
 Separate Position 26 – Das Gebiet von KEZ Svilengrad;
 Separate Position 27 – Das Gebiet von KEZ Nova Zagora;
 Separate Position 28 – Das Gebiet von KEZ Radnevo
 Separate Position 29 – Das Gebiet von KEZ Sliven
 Separate Position 30 – Das Gebiet von KEZ Yambol;
 Separate Position 31 – Das Gebiet von KEZ Elhovo;
 Separate Position 32 – Das Gebiet von KEZ Karnobat;
 Separate Position 33 – Das Gebiet von KEZ Pomorie;
 Separate Position 34 – Das Gebiet von KEZ Burgas;
 Separate Position 35 – Das Gebiet von KEZ Burgas Yug;
 Separate Position 36 – Das Gebiet von KEZ Primorsko

III. ПРОГНОЗНА СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА е 89 305 641,20 лева без ДДС включително Опцията, разделена ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ както следва:

Обособена позиция 1 – 1 302 753,44 лева
 Обособена позиция 2 – 1 251 665,07 лева
 Обособена позиция 3 – 4 010 231,23 лева
 Обособена позиция 4 – 2 211 813,14 лева
 Обособена позиция 5 – 2 763 519,96 лева
 Обособена позиция 6 – 2 763 519,96 лева
 Обособена позиция 7 – 6 174 353,22 лева
 Обособена позиция 8 – 2 509 770,50 лева
 Обособена позиция 9 – 1 953 155,84 лева
 Обособена позиция 10 – 2 944 837,68 лева
 Обособена позиция 11 – 1 004 687,91 лева

III. VERTRAGSWERT ist 89.305.641,20 BGN ohne MwSt. inclusive Option, verteilt NACH SEPARATEN POSITIONEN wie folgt:

Separate Position 1 – 1 302 753,44 BGN
 Separate Position 2 – 1 251 665,07 BGN
 Separate Position 3 – 4 010 231,23 BGN
 Separate Position 4 – 2 211 813,14 BGN
 Separate Position 5 – 2 763 519,96 BGN
 Separate Position 6 – 2 763 519,96 BGN
 Separate Position 7 – 6 174 353,22 BGN
 Separate Position 8 – 2 509 770,50 BGN
 Separate Position 9 – 1 953 155,84 BGN
 Separate Position 10 – 2 944 837,68 BGN

Обособена позиция 12 – 3 434 202,08 лева
 Обособена позиция 13 – 656 847,232 лева
 Обособена позиция 14 – 3 198 191,33 лева
 Обособена позиция 15 – 2 304 506,37 лева
 Обособена позиция 16 – 1 187 169,95 лева
 Обособена позиция 17 – 1 457 233,56 лева
 Обособена позиция 18 – 1 778 004,23 лева
 Обособена позиция 19 – 756 150,123 лева
 Обособена позиция 20 – 2 641 920,55 лева
 Обособена позиция 21 – 4 873 855,64 лева
 Обособена позиция 22 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 23 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 24 – 1 499 607,12 лева
 Обособена позиция 25 – 6 916 709,08 лева
 Обособена позиция 26 – 5 659 125,61 лева
 Обособена позиция 27 – 1 204 040,14 лева
 Обособена позиция 28 – 1 471 604,61 лева
 Обособена позиция 29 – 1 857 588,93 лева
 Обособена позиция 30 – 430 907,232 лева
 Обособена позиция 31 – 526 664,394 лева
 Обособена позиция 32 – 1 337 599,80 лева
 Обособена позиция 33 – 3 192 772,86 лева
 Обособена позиция 34 – 7 128 396,94 лева
 Обособена позиция 35 – 2 120 040,59 лева
 Обособена позиция 36 – 1 283 111,57 лева

Separate Position 11 – 1 004 687,91 BGN
 Separate Position 12 – 3 434 202,08 BGN
 Separate Position 13 – 656 847,232 BGN
 Separate Position 14 – 3 198 191,33 BGN
 Separate Position 15 – 2 304 506,37 BGN
 Separate Position 16 – 1 187 169,95 BGN
 Separate Position 17 – 1 457 233,56 BGN
 Separate Position 18 – 1 778 004,23 BGN
 Separate Position 19 – 756 150,123 BGN
 Separate Position 20 – 2 641 920,55 BGN
 Separate Position 21 – 4 873 855,64 BGN
 Separate Position 22 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 23 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 24 – 1 499 607,12 BGN
 Separate Position 25 – 6 916 709,08 BGN
 Separate Position 26 – 5 659 125,61 BGN
 Separate Position 27 – 1 204 040,14 BGN
 Separate Position 28 – 1 471 604,61 BGN
 Separate Position 29 – 1 857 588,93 BGN
 Separate Position 30 – 430 907,232 BGN
 Separate Position 31 – 526 664,394 BGN
 Separate Position 32 – 1 337 599,80 BGN
 Separate Position 33 – 3 192 772,86 BGN
 Separate Position 34 – 7 128 396,94 BGN
 Separate Position 35 – 2 120 040,59 BGN
 Separate Position 36 – 1 283 111,57 BGN

- | | |
|--|--|
| <p>IV. Гаранция за изпълнение на договора: 3 % от стойността на договора, без включен ДДС;</p> <p>V. Цена и начин на плащане: съгласно условията на проекто-договора;</p> <p>VI. Срок на валидност на офертата: минимум 90 календарни дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.</p> <p>VII. Критерий за оценка на офертите: икономически най-изгодна оферта, определена въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“.</p> <p>VIII. Условия за получаване на документацията за участие: Неограничен и пълен пряк достъп до</p> | <p>IV. Erfüllungsgarantie: 3 % vom Vertragswert ohne Mehrwertsteuer;</p> <p>V. Preis und Zahlungsbedingungen: gemäß den Konditionen des Vertragsentwurfs;</p> <p>VI. Angebotsdauer: wenigstens 90 Kalendertage ab Ablauf der Frist für das Vorlegen der Angebote;</p> <p>VII. Bewertungskriterien für die Angebote: das wirtschaftlich günstigste Angebot, bestimmt aufgrund Beauftragungskriterium: „niedrigster Preis“.</p> <p>VIII. Bedingungen für Erhalt von Beteiligungsunterlagen: unbeschränkter und voller</p> |
|--|--|

поканата за представяне на първоначална оферта за участие в преговори, ведно с всички приложения към нея (документация за участие, Техническа спецификация, образци на техническо и ценово предложение, проект на договор и др.) е предоставен на профила на купувача с линк за връзка: https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile

direkter Zugang zu der Einladung zum Vorlegen eines Erstangebots und zur Verhandlungsbeteiligung samt aller Anlagen (Teilnahmedokumentation, Technische Spezifikation, Entwürfe eines Preisangebots und eines Technischen Angebots, Mustervertrag usw.) ist unter folgender Internetseite: https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile überlassen.

IX. Условия и Срок за подаване на първоначални оферти: На основание чл. 142, ал.2 от ЗОП Възложителят:

- Не изисква офертата да бъде представена под формата на електронен каталог, или да включва електронен каталог;
- Не предвижда провеждане на електронен търг при определяне на изпълнител.
- Поставя ограничение, като всеки участник има право да подаде оферта за не повече от 12 /дванадесет/ обособени позиции;
- Не е налице ограничение за броя обособени позиции, които се възлагат на един изпълнител.

IX. Bedingungen und Frist für das Einreichen von Erstangeboten: Aufgrund Art. 142, Art. 2 vom Vergabegesetz:

- der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Angebot in der Form eines elektronischen Katalogs vorgelegt wird, oder ein elektronisches Katalog hat;
- Es wird keine elektronische Vergabe für die Auswahl des Auftragnehmers vorgesehen.
- Jeder Teilnehmer kann Angebote für nicht mehr als 12 (zwölf) separate Positionen einreichen;
- Die Anzahl der verschiedenen Positionen, die einem Auftragnehmer vergeben werden, ist nicht begrenzt.

За участие в процедурата следва да представите първоначална оферта, която да съдържа:

Für die Beteiligung am Verfahren soll man ein Erstangebot abgeben, was folgende Dokumente beinhaltet:

1. Техническо предложение (по образец), което съдържа:

- a) упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
- b) предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя;
- c) декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;
- d) декларация за срока на валидност на офертата;
- e) декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, когато е приложимо;
- f) друга информация и/или документи, изискани от възложителя, когато това се налага от предмета на поръчката и е посочена като задължително приложение в образца на Техническо предложение;

1. Technisches Angebot (gemäß Vorlage), welches folgende Unterlagen umfasst:

- a) Eine Bevollmächtigung, wenn die Person, die das Angebot eingereicht hat, nicht der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers ist;
- b) Angebot für die Ausführung der Tätigkeiten im Einklang mit den Anforderungen des Auftraggebers;
- c) Erklärung für Zustimmung mit den Klauseln des beigelegten Vertragsentwurfs;
- d) Erklärung für die Gültigkeitsdauer des Angebots;
- e) Erklärung, dass beim Erstellen des Angebots die Verpflichtungen, die mit Steuer und Sozialversicherungen, Umweltschutz-anforderungen, Arbeitsschutzbedingungen, wenn anwendbar;
- f) Andere Information und/oder Dokumente, die vom Auftraggeber gefordert sind, wenn das im Vertragsgegenstand erforderlich ist und als eine notwendige Anlage in der Vorlage des Technischen Angebots angegeben ist.

- 2. Ценово предложение** (по образец), съдържащо предложението на участника относно цената за придобиване, и предложенията по други показатели с парично изражение.

Файлът на Ценовото предложение, в Excel ще бъде публикуван на горепосочения адрес в Профила на купувача. При оформяне на Ценовото предложение, в колони „Заплата, лв. без ДДС“ и „Материал, лв. без ДДС“, в редовете с указани мерни единици и количества, следва да се попълнят единичните цени (числа с точност не повече от втория знак след десетичната запетая), като чрез въведени формули стойностите и общата стойност да се получават автоматично. След попълване на файла в Excel Ценовото предложение следва да се разпечата, подпише и подпечата.

По възможност, попълненият файл Ценово предложение в Excel следва да бъде записан на електронен носител (CD, DVD или друг подходящ носител) и представен заедно с подписания хартиен екземпляр.

Ценовото предложение, заедно с електронния носител, на който е записан файла в Excel, в случай че е предоставен, се поставя(т) задължително в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Отделният запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“ се поставя в общия плик на Офертата на участника. Възложителят не поставя изискване описа и Техническото предложение с приложенията към него да бъдат в отделен запечатан непрозрачен плик.

Офертата заедно с Опис на документите в офертата следва да се представят в запечатана непрозрачна опаковка, върху която да бъдат посочени:

1. Наименованието на участника, включително участниците в обединението, когато е приложимо;
2. Адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронна поща;
3. Наименованието на поръчката и обособената позиция, за която се подава офертата.

Възложителят поставя изискване офертата заедно с опис на документите в офертата да бъдат представяни **в отделна опаковка за всяка обособена позиция.**

- 2. Preisangebot (gemäß Vorlage)**, welches das Angebot des Teilnehmers bezüglich Erwerbspreis sowie andere Preisangebote beinhaltet.

Die Datei des Preisangebots in Excel wird unter der oben angegebenen Internet Adresse auf dem Beschaffer Profil veröffentlicht. Bei der Zusammenfassung des Preisangebots muss man unter den Säulen „Vergütung ohne MwSt“ und „Material ohne MwSt“, in den entsprechenden Zeilen, mit gekennzeichneten Maßeinheiten und Quantitäten, die genauen Zahlen (Ziffern, die nicht mehr als auf die zweite Figur nach dem Komma gerundet sind) ausgefüllt werden, wobei durch die eingeführten Formel, die Werte, sowie den Gesamtwert automatisch kalkuliert werden. Nach Ausfüllen der Datei im Excel, muß das Preisblatt ausgedruckt, unterzeichnet und gestempelt werden.

Wenn möglich, die ausgefüllte Datei Preisblatt sollte im Excel auf einem elektronischen Datenträger (CD, DVD oder anderen geeigneten Medien) gespeichert und zusammen mit der unterzeichneten Papierkopie vorgelegt werden.

Das Preisangebot zusammen mit dem elektronischen Datenträger auf dem der Datei im Excel gespeichert ist, falls beigelegt, wird/werden obligatorisch in einem getrennten versiegelten, nicht durchsichtigen Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebote Preisparameter“ hineingesteckt. Der getrennte, nicht durchsichtige Briefumschlag wird im Hauptbriefumschlag des Angebots des Bewerbers hineingesteckt. Der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Verzeichnis und das Technische Angebot samt seinen Anlagen in einen weiteren getrennten nicht durchsichtigen Briefumschlag hineingesteckt werden.

Das **Erstangebot** und das **Verzeichnis** der zum Angebot beigelegten Dokumente müssen in einer nicht durchsichtigen versiegelten Packung abgegeben werden. Auf der Packung muß folgende Information angegeben werden:

1. Name des Teilnehmers, einschließlich Namen der einzelnen Gesellschafter, wenn sich eine Vereinbarung bewirbt;
2. Korrespondenzanschrift, Telefon und wenn möglich Fax und Email;
3. Name des Auftrags und der separaten Position, für die das Angebot eingereicht ist.

Der Auftraggeber stellt die Bedingung das Erstangebot und das Verzeichnis der zum Angebot beigelegten Dokumente in einer separaten Verpackung **für jede separate Position abgegeben werden.**

Офертата се подава в един екземпляр на български език в запечатана непрозрачна опаковка до 17 часа на **25.03.2019г.** на следния адрес: **гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, стая 2.2.1., CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.**

Провеждане на договарянето: Договарянето ще се проведе след изтичане на срока за подаване на оферти, в периода до **14.06.2019г.** на следния адрес: гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.

За точната дата и час за отваряне на офертите и за провеждане на преговорите Възложителят публикува съобщения на профила на купувача минимум 48 часа предварително.

В случай, че за етапа на преговорите са поканени повече от един участник, на основание чл. 67, ал.1 от ППЗОП Възложителят ще проведе жребий за определяне реда за провеждане на преговорите като за точната дата и час за провеждане на жребия Възложителят публикува съобщение на профила на купувача минимум 48 часа предварително. На жребия могат да присъстват представители на поканените участници. Възложителят ще уведоми участниците за резултатите от жребия също и чрез публикуване на съобщение в профила на купувача.

В договарянето могат да участват представители на поканените участници или техни упълномощени представители. В случай, че участник или упълномощен представител не се яви на договарянето, в протокола ще бъде записана общата стойност на ценовото предложение на участника включително опцията, съдържащо се в плика с надпис „Предлагани ценови параметри“.

Лица за контакт относно подаването на първоначални оферти: **Димитър Цвятков**, тел. 02/447 1315.

Приложения:

1. Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД по обособени позиции“.*

Das Angebot muß in einer einzigen Kopie auf Bulgarisch in einer versiegelten nicht durchsichtigen Packung bis 17.00 am **25.03.2019** an folgende Anschrift: **1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.2.1 (CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm)** eingereicht werden.

Verhandlungen: Die Verhandlungen werden nach Ablauf der Frist für das Einreichen von Angeboten, in dem Zeitraum bis **14.06.2019** an folgender Anschrift: Tsar Osvoboditel Blvd.14, 2. Stock, CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm, durchgeführt.

Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit der Angebotsöffnung und der Verhandlungen, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlichen.

Im Falle, dass mehrere Teilnehmer zu der Verhandlungsphase eingeladen sind, wird der Auftraggeber aufgrund Art. 67, Abs. 1 aus der Verordnung zum Vergabegesetz einen Los ziehen und dadurch die Reihenfolge für die Durchführung von den Verhandlungen bestimmen. Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit des Losziehens, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlichen. Beim Losziehen dürfen Vertreter der eingeladenen Teilnehmer dabei sein. Der Auftraggeber wird die Teilnehmer über die Ergebnisse aus dem Losziehen auch durch die Veröffentlichung einer Mitteilung am Beschaffer Profil informieren.

An den Verhandlungen dürfen Vertreter der Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten teilnehmen. Im Falle, wenn ein Teilnehmer oder bevollmächtigter Vertreter bei den Verhandlungen nicht auftritt, wird im Protokoll das Gesamtwert des Angebots inklusive Option, das im Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebotene Preisparameter“ enthalten ist, eingetragen.

Kontaktperson für das Einreichen von Erstangeboten: **Dimitar Zwiatkow**, Telefonnummer: 02/447 1315.

Anlagen:

1. Beschluss Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers über die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens mit vorheriger Einladung Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/AUFTRAGGEBER:

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Гочо Чемширов/Gocho Chemshirov

Заместник Председател на Съвета на директорите/ Stellvertreter des Vorsitzendes des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Костадин Петров Величков/Kostadin Petrov Velitchkov

Член на Съвета на директорите/ Mitglied des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

До:

„Пенон“ ЕООД, ЕИК: 115031967,
с адрес: гр. Пловдив 4000, район Централен,
ул. "Христо Чернопеев" № 20, вх. Б, ет.2,
тел.: 032/640551 факс: 032/640535

An:

„Penon“ EOOD, Firmennummer: 115079353,
mit Sitz und Adresse: Plovdiv 4000, Region Centralen, "Hristo
Chernopeev" Straße, No 20, Eing. B, Stock 2,
Telefon: 032/640551, Fax: 032/640535

**ПОКАНА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНА
ОФЕРТА И УЧАСТИЕ В ПРЕГОВОРИ**

На основание чл.142 от Закона за обществените поръчки във връзка с чл. 102, ал.1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, и във връзка с участието Ви в квалификационна система № С-17-ЕР-МР-С-20 с предмет: „Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД“, открита с Решение № С-17-ЕР-МР-С-20/Р1 от 11.09.2017г. и вписана в РОП по преписка № 00143-2017-0040, и на основание Решение № 142-ЕР-19-МР-С-3/Р1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-ЕР-19-МР-С-3** с предмет *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции“*, Ви каним да представите първоначална оферта за участие в договарянето, при условията на настоящата покана:

- I. **Вид на процедурата:** договаряне с предварителна покана за участие;
- II. **Предмет на поръчката:** *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции“*, както следва:

Обособена позиция 1 – Територията на Клиентски Енергоцентър (КЕЦ) Белово;
Обособена позиция 2 – Територията на КЕЦ Панагюрище;
Обособена позиция 3 – Територията на КЕЦ Пазарджик;
Обособена позиция 4 – Територията на КЕЦ Велинград;
Обособена позиция 5 – Територията на КЕЦ Девин;
Обособена позиция 6 – Територията на КЕЦ Чепеларе;
Обособена позиция 7 – Територията на КЕЦ Смолян;
Обособена позиция 8 – Територията на КЕЦ Стамболийски;
Обособена позиция 9 – Територията на КЕЦ Асеновград;
Обособена позиция 10 – Територията на КЕЦ Пловдив Юг;

**EINLADUNG ZUM VORLEGEN EINES ERSTANGEBOTS
UND ZUR BETEILIGUNG AN VERHANDLUNGEN**

Aufgrund Art. 142 des Vergabegesetzes und im Zusammenhang mit Art. 102, Abs. 1 der Verordnung zum Vergabegesetz, sowie mit Ihrer Beteiligung am Qualifikationssystem Nr. C-17-EP-MP-C-20 mit Gegenstand: „Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD“, eröffnet mit Beschluss Nr. C-17-EP-MP-C-20/P1 vom 11.09.2017, eingetragen bei dem Vergaberegister unter Aktennummer 00143-2017-0040, und aufgrund Beschlusses Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers für die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit vorheriger Einladung mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“*, laden wir Sie ein, ein Erstangebot für Ihre Verhandlungsbeteiligung je nach den folgenden Bedingungen dieser Einladung abzugeben:

- I. **Art des Verfahrens:** Verhandlungen mit vorheriger Einladung zur Teilnahme;
- II. **Vertragsgegenstand:** *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“*, wie folgt:

Separate Position 1 – Das Gebiet von Kundenzentrum (KEZ) Belovo;
Separate Position 2 – Das Gebiet von KEZ Panagyurishte;
Separate Position 3 – Das Gebiet von KEZ Pazardzhik;
Separate Position 4 – Das Gebiet von KEZ Velingrad;
Separate Position 5 – Das Gebiet von KEZ Devin;
Separate Position 6 – Das Gebiet von KEZ Chepelare;
Separate Position 7 – Das Gebiet von KEZ Smolyan;
Separate Position 8 – Das Gebiet von KEZ Stamboliski;
Separate Position 9 – Das Gebiet von KEZ Asenovgrad;
Separate Position 10 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Yug;
Separate Position 11 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Center;

Обособена позиция 11 – Територията на КЕЦ Пловдив Център;
Обособена позиция 12 – Територията на КЕЦ Пловдив Север;
Обособена позиция 13 – Територията на КЕЦ Раковски;
Обособена позиция 14 – Територията на КЕЦ Калояново;
Обособена позиция 15 – Територията на КЕЦ Карлово;
Обособена позиция 16 – Територията на КЕЦ Казанлък
Обособена позиция 17 – Територията на КЕЦ Загоре;
Обособена позиция 18 – Територията на КЕЦ Стара Загора;
Обособена позиция 19 – Територията на КЕЦ Димитровград;
Обособена позиция 20 – Територията на КЕЦ Хасково;
Обособена позиция 21 – Територията на КЕЦ Кърджали;
Обособена позиция 22 – Територията на КЕЦ Златоград,
Обособена позиция 23 – Територията на КЕЦ Момчилград,
Обособена позиция 24 – Територията на КЕЦ Крумовград
Обособена позиция 25 – Територията на КЕЦ Харманли,
Обособена позиция 26 – Територията на КЕЦ Свиленград;
Обособена позиция 27 – Територията на КЕЦ Нова Загора,
Обособена позиция 28 – Територията на КЕЦ Раднево
Обособена позиция 29 – Територията на КЕЦ Сливен;
Обособена позиция 30 – Територията на КЕЦ Ямбол;
Обособена позиция 31 – Територия на КЕЦ Елхово;
Обособена позиция 32 – Територията на КЕЦ Карнобат;
Обособена позиция 33 – Територията на КЕЦ Поморие;
Обособена позиция 34 – Територията на КЕЦ Бургас;
Обособена позиция 35 – Територията на КЕЦ Бургас Юг;
Обособена позиция 36 – Територията на КЕЦ Приморско

Separate Position 12 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Sever;
Separate Position 13 – Das Gebiet von KEZ Rakovski;
Separate Position 14 – Das Gebiet von KEZ Kaloyanovo;
Separate Position 15 – Das Gebiet von KEZ Karlovo,
Separate Position 16 – Das Gebiet von KEZ Kazanlak,
Separate Position 17 – Das Gebiet von KEZ Zagore;
Separate Position 18 – Das Gebiet von KEZ Stara Zagora;
Separate Position 19 – Das Gebiet von KEZ Dimitrovgrad;
Separate Position 20 – Das Gebiet von KEZ Haskovo;
Separate Position 21 – Das Gebiet von KEZ Kardzhali;
Separate Position 22 – Das Gebiet von KEZ Zlatograd
Separate Position 23 – Das Gebiet von KEZ Momchilgrad;
Separate Position 24 – Das Gebiet von KEZ Krumovgrad
Separate Position 25 – Das Gebiet von KEZ Harmanli;
Separate Position 26 – Das Gebiet von KEZ Svilengrad;
Separate Position 27 – Das Gebiet von KEZ Nova Zagora;
Separate Position 28 – Das Gebiet von KEZ Radnevo
Separate Position 29 – Das Gebiet von KEZ Sliven
Separate Position 30 – Das Gebiet von KEZ Yambol;
Separate Position 31 – Das Gebiet von KEZ Elhovo;
Separate Position 32 – Das Gebiet von KEZ Karnobat;
Separate Position 33 – Das Gebiet von KEZ Pomorie;
Separate Position 34 – Das Gebiet von KEZ Burgas;
Separate Position 35 – Das Gebiet von KEZ Burgas Yug;
Separate Position 36 – Das Gebiet von KEZ Primorsko

III. ПРОГНОЗНА СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА е 89 305 641,20 лева без ДДС включително Опцията, разделена ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ както следва:

Обособена позиция 1 – 1 302 753,44 лева
Обособена позиция 2 – 1 251 665,07 лева
Обособена позиция 3 – 4 010 231,23 лева
Обособена позиция 4 – 2 211 813,14 лева
Обособена позиция 5 – 2 763 519,96 лева
Обособена позиция 6 – 2 763 519,96 лева
Обособена позиция 7 – 6 174 353,22 лева
Обособена позиция 8 – 2 509 770,50 лева
Обособена позиция 9 – 1 953 155,84 лева
Обособена позиция 10 – 2 944 837,68 лева

III. VERTRAGSWERT ist 89.305.641,20 BGN ohne MwSt. inclusive Option, verteilt NACH SEPARATEN POSITIONEN wie folgt:

Separate Position 1 – 1 302 753,44 BGN
Separate Position 2 – 1 251 665,07 BGN
Separate Position 3 – 4 010 231,23 BGN
Separate Position 4 – 2 211 813,14 BGN
Separate Position 5 – 2 763 519,96 BGN
Separate Position 6 – 2 763 519,96 BGN
Separate Position 7 – 6 174 353,22 BGN
Separate Position 8 – 2 509 770,50 BGN
Separate Position 9 – 1 953 155,84 BGN

Обособена позиция 11 – 1 004 687,91 лева
 Обособена позиция 12 – 3 434 202,08 лева
 Обособена позиция 13 – 656 847,232 лева
 Обособена позиция 14 – 3 198 191,33 лева
 Обособена позиция 15 – 2 304 506,37 лева
 Обособена позиция 16 – 1 187 169,95 лева
 Обособена позиция 17 – 1 457 233,56 лева
 Обособена позиция 18 – 1 778 004,23 лева
 Обособена позиция 19 – 756 150,123 лева
 Обособена позиция 20 – 2 641 920,55 лева
 Обособена позиция 21 – 4 873 855,64 лева
 Обособена позиция 22 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 23 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 24 – 1 499 607,12 лева
 Обособена позиция 25 – 6 916 709,08 лева
 Обособена позиция 26 – 5 659 125,61 лева
 Обособена позиция 27 – 1 204 040,14 лева
 Обособена позиция 28 – 1 471 604,61 лева
 Обособена позиция 29 – 1 857 588,93 лева
 Обособена позиция 30 – 430 907,232 лева
 Обособена позиция 31 – 526 664,394 лева
 Обособена позиция 32 – 1 337 599,80 лева
 Обособена позиция 33 – 3 192 772,86 лева
 Обособена позиция 34 – 7 128 396,94 лева
 Обособена позиция 35 – 2 120 040,59 лева
 Обособена позиция 36 – 1 283 111,57 лева

Separate Position 10 – 2 944 837,68 BGN
 Separate Position 11 – 1 004 687,91 BGN
 Separate Position 12 – 3 434 202,08 BGN
 Separate Position 13 – 656 847,232 BGN
 Separate Position 14 – 3 198 191,33 BGN
 Separate Position 15 – 2 304 506,37 BGN
 Separate Position 16 – 1 187 169,95 BGN
 Separate Position 17 – 1 457 233,56 BGN
 Separate Position 18 – 1 778 004,23 BGN
 Separate Position 19 – 756 150,123 BGN
 Separate Position 20 – 2 641 920,55 BGN
 Separate Position 21 – 4 873 855,64 BGN
 Separate Position 22 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 23 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 24 – 1 499 607,12 BGN
 Separate Position 25 – 6 916 709,08 BGN
 Separate Position 26 – 5 659 125,61 BGN
 Separate Position 27 – 1 204 040,14 BGN
 Separate Position 28 – 1 471 604,61 BGN
 Separate Position 29 – 1 857 588,93 BGN
 Separate Position 30 – 430 907,232 BGN
 Separate Position 31 – 526 664,394 BGN
 Separate Position 32 – 1 337 599,80 BGN
 Separate Position 33 – 3 192 772,86 BGN
 Separate Position 34 – 7 128 396,94 BGN
 Separate Position 35 – 2 120 040,59 BGN
 Separate Position 36 – 1 283 111,57 BGN

- | | |
|--|--|
| <p>IV. Гаранция за изпълнение на договора: 3 % от стойността на договора, без включен ДДС;</p> <p>V. Цена и начин на плащане: съгласно условията на проекто-договора;</p> <p>VI. Срок на валидност на офертата: минимум 90 календарни дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.</p> <p>VII. Критерий за оценка на офертите: икономически най-изгодна оферта, определена въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“.</p> <p>VIII. Условия за получаване на документацията за</p> | <p>IV. Erfüllungsgarantie: 3 % vom Vertragswert ohne Mehrwertsteuer;</p> <p>V. Preis und Zahlungsbedingungen: gemäß den Konditionen des Vertragsentwurfs;</p> <p>VI. Angebotsdauer: wenigstens 90 Kalendertage ab Ablauf der Frist für das Vorlegen der Angebote;</p> <p>VII. Bewertungskriterien für die Angebote: das wirtschaftlich günstigste Angebot, bestimmt aufgrund Beauftragungskriterium: „niedrigster Preis“.</p> <p>VIII. Bedingungen für Erhalt von</p> |
|--|--|

участие: Неограничен и пълен пряк достъп до поканата за представяне на първоначална оферта за участие в преговори, ведно с всички приложения към нея (документация за участие, Техническа спецификация, образци на техническо и ценово предложение, проект на договор и др.) е предоставен на профила на купувача с линк за връзка: https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile

IX. Условия и Срок за подаване на първоначални оферти: На основание чл. 142, ал.2 от ЗОП Възложителят:

- Не изисква офертата да бъде представена под формата на електронен каталог, или да включва електронен каталог;
- Не предвижда провеждане на електронен търг при определяне на изпълнител.
- Поставя ограничение, като всеки участник има право да подаде оферта за не повече от 12 /дванадесет/ обособени позиции;
- Не е налице ограничение за броя обособени позиции, които се възлагат на един изпълнител.

За участие в процедурата следва да представите първоначална оферта, която да съдържа:

- 1. Техническо предложение** (по образец), което съдържа:
 - a) упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
 - b) предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя;
 - c) декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;
 - d) декларация за срока на валидност на офертата;
 - e) декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, когато е приложимо;
 - f) друга информация и/или документи, изискани от възложителя, когато това се налага от предмета на поръчката и е посочена като задължително приложение в образца на Техническо предложение;

Beteiligungsunterlagen: unbeschränkter und voller direkter Zugang zu der Einladung zum Vorlegen eines Erstangebots und zur Verhandlungsbeteiligung samt aller Anlagen (Teilnahmedokumentation, Technische Spezifikation, Entwürfe eines Preisangebots und eines Technischen Angebots, Mustervertrag usw.) ist unter folgender Internetseite: https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile überlassen.

IX. Bedingungen und Frist für das Einreichen von Erstangeboten: Aufgrund Art. 142, Art. 2 vom Vergabegesetz:

- der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Angebot in der Form eines elektronischen Katalogs vorgelegt wird, oder ein elektronisches Katalog hat;
- Es wird keine elektronische Vergabe für die Auswahl des Auftragnehmers vorgesehen.
- Jeder Teilnehmer kann Angebote für nicht mehr als 12 (zwölf) separate Positionen einreichen;
- Die Anzahl der verschiedenen Positionen, die einem Auftragnehmer vergeben werden, ist nicht begrenzt.

Für die Beteiligung am Verfahren soll man ein Erstangebot abgeben, was folgende Dokumente beinhaltet:

- 1. Technisches Angebot** (gemäß Vorlage), welches folgende Unterlagen umfasst:
 - a) Eine Bevollmächtigung, wenn die Person, die das Angebot eingereicht hat, nicht der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers ist;
 - b) Angebot für die Ausführung der Tätigkeiten im Einklang mit den Anforderungen des Auftraggebers;
 - c) Erklärung für Zustimmung mit den Klauseln des beigelegten Vertragsentwurfs;
 - d) Erklärung für die Gültigkeitsdauer des Angebots;
 - e) Erklärung, dass beim Erstellen des Angebots die Verpflichtungen, die mit Steuer und Sozialversicherungen, Umweltschutz-anforderungen, Arbeitsschutzbedingungen, wenn anwendbar;
 - f) Andere Information und/oder Dokumente, die vom Auftraggeber gefordert sind, wenn das im Vertragsgegenstand erforderlich ist und als eine notwendige Anlage in der Vorlage des Technischen Angebots angegeben ist.

2. **Ценово предложение** (по образец), съдържащо предложението на участника относно цената за придобиване, и предложенията по други показатели с парично изражение.

Файлът на Ценовото предложение, в Excel ще бъде публикуван на горепосочения адрес в Профила на купувача. При оформяне на Ценовото предложение, в колони „Заплата, лв. без ДДС“ и „Материал, лв. без ДДС“, в редовете с указани мерни единици и количества, следва да се попълнят единичните цени (числа с точност не повече от втория знак след десетичната запетая), като чрез въведени формули стойностите и общата стойност да се получават автоматично. След попълване на файла в Excel Ценовото предложение следва да се разпечата, подпише и подпечата.

По възможност, попълненият файл Ценово предложение в Excel следва да бъде записан на електронен носител (CD, DVD или друг подходящ носител) и представен заедно с подписания хартиен екземпляр.

Ценовото предложение, заедно с електронния носител, на който е записан файла в Excel, в случай че е предоставен, се поставя(т) задължително в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Отделният запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“ се поставя в общия плик на Офертата на участника. Възложителят не поставя изискване описа и Техническото предложение с приложенията към него да бъдат в отделен запечатан непрозрачен плик.

Офертата заедно с **Опис** на документите в офертата следва да се представят в запечатана непрозрачна опаковка, върху която да бъдат посочени:

1. Наименованието на участника, включително участниците в обединението, когато е приложимо;
2. Адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронна поща;
3. Наименованието на поръчката и обособената позиция, за която се подава офертата.

Възложителят поставя изискване офертата заедно с опис на документите в офертата да бъдат представяни **в отделна опаковка за всяка обособена позиция**.

2. **Preisangebot (gemäß Vorlage)**, welches das Angebot des Teilnehmers bezüglich Erwerbspreis sowie andere Preisangebote beinhaltet.

Die Datei des Preisangebots in Excel wird unter der oben angegebenen Internet Adresse auf dem Beschaffer Profil veröffentlicht. Bei der Zusammenfassung des Preisangebots muss man unter den Säulen „Vergütung ohne MwSt“ und „Material ohne MwSt“, in den entsprechenden Zeilen, mit gekennzeichneten Maßeinheiten und Quantitäten, die genauen Zahlen (Ziffern, die nicht mehr als auf die zweite Figur nach dem Komma gerundet sind) ausgefüllt werden, wobei durch die eingeführten Formel, die Werte, sowie den Gesamtwert automatisch kalkuliert werden. Nach Ausfüllen der Datei im Excel, muß das Preisblatt ausgedruckt, unterzeichnet und gestempelt werden.

Wenn möglich, die ausgefüllte Datei Preisblatt sollte im Excel auf einem elektronischen Datenträger (CD, DVD oder anderen geeigneten Medien) gespeichert und zusammen mit der unterzeichneten Papierkopie vorgelegt werden.

Das Preisangebot zusammen mit dem elektronischen Datenträger auf dem der Datei im Excel gespeichert ist, falls beigelegt, wird/werden obligatorisch in einem getrennten versiegelten, nicht durchsichtigen Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebote Preisparameter“ hineingesteckt. Der getrennte, nicht durchsichtige Briefumschlag wird im Hauptbriefumschlag des Angebots des Bewerbers hineingesteckt. Der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Verzeichnis und das Technische Angebot samt seinen Anlagen in einen weiteren getrennten nicht durchsichtigen Briefumschlag hineingesteckt werden.

Das **Erstangebot** und das **Verzeichnis** der zum Angebot beigelegten Dokumente müssen in einer nicht durchsichtigen versiegelten Packung abgegeben werden. Auf der Packung muß folgende Information angegeben werden:

1. Name des Teilnehmers, einschließlich Namen der einzelnen Gesellschafter, wenn sich eine Vereinbarung bewirbt;
2. Korrespondenzanschrift, Telefon und wenn möglich Fax und Email;
3. Name des Auftrags und der separaten Position, für die das Angebot eingereicht ist.

Der Auftraggeber stellt die Bedingung das Erstangebot und das Verzeichnis der zum Angebot beigelegten Dokumente in einer separaten Verpackung **für jede separate Position abgegeben werden**.

Офертата се подава в един екземпляр на български език в запечатана непрозрачна опаковка до 17 часа на **25.03.2019г.** на следния адрес: **гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, стая 2.2.1., CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.**

Провеждане на договарянето: Договарянето ще се проведе след изтичане на срока за подаване на оферти, в периода до **14.06.2019г.** на следния адрес: гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.

За точната дата и час за отваряне на офертите и за провеждане на преговорите Възложителят публикува съобщения на профила на купувача минимум 48 часа предварително.

В случай, че за етапа на преговорите са поканени повече от един участник, на основание чл. 67, ал.1 от ППЗОП Възложителят ще проведе жребий за определяне реда за провеждане на преговорите като за точната дата и час за провеждане на жребия Възложителят публикува съобщение на профила на купувача минимум 48 часа предварително. На жребия могат да присъстват представители на поканените участници. Възложителят ще уведоми участниците за резултатите от жребия също и чрез публикуване на съобщение в профила на купувача.

В договарянето могат да участват представители на поканените участници или техни упълномощени представители. В случай, че участник или упълномощен представител не се яви на договарянето, в протокола ще бъде записана общата стойност на ценовото предложение на участника включително опцията, съдържащо се в плика с надпис „Предлагани ценови параметри“.

Лица за контакт относно подаването на първоначални оферти: **Димитър Цвятков**, тел. 02/447 1315.

Приложения:

1. Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД по обособени позиции“.*

Das Angebot muß in einer einzigen Kopie auf Bulgarisch in einer versiegelten nicht durchsichtigen Packung bis 17.00 am **25.03.2019** an folgende Anschrift: **1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.2.1 (CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm)** eingereicht werden.

Verhandlungen: Die Verhandlungen werden nach Ablauf der Frist für das Einreichen von Angeboten, in dem Zeitraum bis **14.06.2019** an folgender Anschrift: Tsar Osvoboditel Blvd.14, 2. Stock, CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm, durchgeführt.

Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit der Angebotsöffnung und der Verhandlungen, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlicht.

Im Falle, dass mehrere Teilnehmer zu der Verhandlungsphase eingeladen sind, wird der Auftraggeber aufgrund Art. 67, Abs. 1 aus der Verordnung zum Vergabegesetz einen Los ziehen und dadurch die Reihenfolge für die Durchführung von den Verhandlungen bestimmen. Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit des Losziehens, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlicht. Beim Losziehen dürfen Vertreter der eingeladenen Teilnehmer dabei sein. Der Auftraggeber wird die Teilnehmer über die Ergebnisse aus dem Losziehen auch durch die Veröffentlichung einer Mitteilung am Beschaffer Profil informieren.

An den Verhandlungen dürfen Vertreter der Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten teilnehmen. Im Falle, wenn ein Teilnehmer oder bevollmächtigter Vertreter bei den Verhandlungen nicht auftritt, wird im Protokoll das Gesamtwert des Angebots inklusive Option, das im Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebotene Preisparameter“ enthalten ist, eingetragen.

Kontaktperson für das Einreichen von Erstangebote: **Dimitar Zwiatkow**, Telefonnummer: 02/447 1315.

Anlagen:

1. Beschluss Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers über die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens mit vorheriger Einladung Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/AUFTRAGGEBER:

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Гочо Чемширов/Gochko Chemshirov

Заместник Председател на Съвета на директорите/ Stellvertreter des Vorsitzendes des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Костадин Петров Величков/Kostadin Petrov Velitchkov

Член на Съвета на директорите/ Mitglied des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

До:

„Променергомонтаж“ АД, ЕИК: 115079353, с адрес: гр. Пловдив 4004, район Южен, ул. "Кукленско шосе" № 40, тел.: 032/397210, 0878567677 факс: 032/397210

An:

„Promenergomontazh“ AD, Firmennummer: 115079353, mit Adresse: Plovdiv 4004, Region Yujen, "Kuklensko Shose" Straße, No 40, Telefon: 032/397210, 0878567677, Fax: 032/397210

**ПОКАНА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНА
ОФЕРТА И УЧАСТИЕ В ПРЕГОВОРИ**

**EINLADUNG ZUM VORLEGEN EINES ERSTANGEBOTS
UND ZUR BETEILIGUNG AN VERHANDLUNGEN**

На основание чл.142 от Закона за обществените поръчки във връзка с чл. 102, ал.1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, и във връзка с участието Ви в квалификационна система № C-17-EP-MP-C-20 с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД”, открита с Решение № C-17-EP-MP-C-20/P1 от 11.09.2017г. и вписана в РОП по преписка № 00143-2017-0040, и на основание Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции”,* Ви каним да представите първоначална оферта за участие в договарянето, при условията на настоящата покана:*

Aufgrund Art. 142 des Vergabegesetzes und im Zusammenhang mit Art. 102, Abs. 1 der Verordnung zum Vergabegesetz, sowie mit Ihrer Beteiligung am Qualifikationssystem Nr. C-17-EP-MP-C-20 mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD”, eröffnet mit Beschluss Nr. C-17-EP-MP-C-20/P1 vom 11.09.2017, eingetragen bei dem Vergaberegister unter Aktennummer 00143-2017-0040, und aufgrund Beschlusses Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers für die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit vorheriger Einladung mit Gegenstand: *“Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen”,* laden wir Sie ein, ein Erstangebot für Ihre Verhandlungsbeteiligung je nach den folgenden Bedingungen dieser Einladung abzugeben:*

I. **Вид на процедурата:** договаряне с предварителна покана за участие;

I. **Art des Verfahrens:** Verhandlungen mit vorheriger Einladung zur Teilnahme;

II. **Предмет на поръчката:** *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции”,* както следва:

II. **Vertragsgegenstand:** *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen”,* wie folgt:

Обособена позиция 1 – Територията на Клиентски

Енергоцентър (КЕЦ) Белово,

Обособена позиция 2 – Територията на КЕЦ Панагюрище;

Обособена позиция 3 – Територията на КЕЦ Пазарджик;

Обособена позиция 4 – Територията на КЕЦ Велинград;

Обособена позиция 5 – Територията на КЕЦ Девин,

Обособена позиция 6 – Територията на КЕЦ Чепеларе;

Обособена позиция 7 – Територията на КЕЦ Смолян;

Обособена позиция 8 – Територията на КЕЦ Стамболийски;

Обособена позиция 9 – Територията на КЕЦ Асеновград;

Обособена позиция 10 – Територията на КЕЦ Пловдив Юг;

Separate Position 1 – Das Gebiet von Kundenzentrum (KEZ) Belovo;

Separate Position 2 – Das Gebiet von KEZ Panagyurishte;

Separate Position 3 – Das Gebiet von KEZ Pazardzhik;

Separate Position 4 – Das Gebiet von KEZ Velingrad;

Separate Position 5 – Das Gebiet von KEZ Devin;

Separate Position 6 – Das Gebiet von KEZ Chepelare;

Separate Position 7 – Das Gebiet von KEZ Smolyan;

Separate Position 8 – Das Gebiet von KEZ Stamboliiski;

Separate Position 9 – Das Gebiet von KEZ Asenovgrad;

Separate Position 10 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Yug;

Separate Position 11 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Center;

Обособена позиция 11 – Територията на КЕЦ Пловдив Център;
 Обособена позиция 12 – Територията на КЕЦ Пловдив Север;
 Обособена позиция 13 – Територията на КЕЦ Раковски;
 Обособена позиция 14 – Територията на КЕЦ Калояново;
 Обособена позиция 15 – Територията на КЕЦ Карлово;
 Обособена позиция 16 – Територията на КЕЦ Казанлък
 Обособена позиция 17 – Територията на КЕЦ Загоре;
 Обособена позиция 18 – Територията на КЕЦ Стара Загора;
 Обособена позиция 19 – Територията на КЕЦ Димитровград;
 Обособена позиция 20 – Територията на КЕЦ Хасково;
 Обособена позиция 21 – Територията на КЕЦ Кърджали;
 Обособена позиция 22 – Територията на КЕЦ Златоград,
 Обособена позиция 23 – Територията на КЕЦ Момчилград,
 Обособена позиция 24 – Територията на КЕЦ Крумовград
 Обособена позиция 25 – Територията на КЕЦ Харманли,
 Обособена позиция 26 – Територията на КЕЦ Свиленград;
 Обособена позиция 27 – Територията на КЕЦ Нова Загора,
 Обособена позиция 28 – Територията на КЕЦ Раднево
 Обособена позиция 29 – Територията на КЕЦ Сливен;
 Обособена позиция 30 – Територията на КЕЦ Ямбол;
 Обособена позиция 31 – Територия на КЕЦ Елхово;
 Обособена позиция 32 – Територията на КЕЦ Карнобат;
 Обособена позиция 33 – Територията на КЕЦ Поморие;
 Обособена позиция 34 – Територията на КЕЦ Бургас;
 Обособена позиция 35 – Територията на КЕЦ Бургас Юг;
 Обособена позиция 36 – Територията на КЕЦ Приморско

Separate Position 12 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Sever;
 Separate Position 13 – Das Gebiet von KEZ Rakovski;
 Separate Position 14 – Das Gebiet von KEZ Kaloyanovo;
 Separate Position 15 – Das Gebiet von KEZ Karlovo,
 Separate Position 16 – Das Gebiet von KEZ Kazanlak,
 Separate Position 17 – Das Gebiet von KEZ Zagore;
 Separate Position 18 – Das Gebiet von KEZ Stara Zagora;
 Separate Position 19 – Das Gebiet von KEZ Dimitrovgrad;
 Separate Position 20 – Das Gebiet von KEZ Haskovo;
 Separate Position 21 – Das Gebiet von KEZ Kardzhali;
 Separate Position 22 – Das Gebiet von KEZ Zlatograd
 Separate Position 23 – Das Gebiet von KEZ Momchilgrad;
 Separate Position 24 – Das Gebiet von KEZ Krumovgrad
 Separate Position 25 – Das Gebiet von KEZ Harmanli;
 Separate Position 26 – Das Gebiet von KEZ Svilengrad;
 Separate Position 27 – Das Gebiet von KEZ Nova Zagora;
 Separate Position 28 – Das Gebiet von KEZ Radnevo
 Separate Position 29 – Das Gebiet von KEZ Sliven
 Separate Position 30 – Das Gebiet von KEZ Yambol;
 Separate Position 31 – Das Gebiet von KEZ Elhovo;
 Separate Position 32 – Das Gebiet von KEZ Karnobat;
 Separate Position 33 – Das Gebiet von KEZ Pomorie;
 Separate Position 34 – Das Gebiet von KEZ Burgas;
 Separate Position 35 – Das Gebiet von KEZ Burgas Yug;
 Separate Position 36 – Das Gebiet von KEZ Primorsko

III. ПРОГНОЗНА СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА е 89 305 641,20 лева без ДДС включително Опцията, разделена ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ както следва:

Обособена позиция 1 – 1 302 753,44 лева
 Обособена позиция 2 – 1 251 665,07 лева
 Обособена позиция 3 – 4 010 231,23 лева
 Обособена позиция 4 – 2 211 813,14 лева
 Обособена позиция 5 – 2 763 519,96 лева
 Обособена позиция 6 – 2 763 519,96 лева
 Обособена позиция 7 – 6 174 353,22 лева
 Обособена позиция 8 – 2 509 770,50 лева
 Обособена позиция 9 – 1 953 155,84 лева
 Обособена позиция 10 – 2 944 837,68 лева

III. VERTRAGSWERT ist 89.305.641,20 BGN ohne MwSt. inclusive Option, verteilt NACH SEPARATEN POSITIONEN wie folgt:

Separate Position 1 – 1 302 753,44 BGN
 Separate Position 2 – 1 251 665,07 BGN
 Separate Position 3 – 4 010 231,23 BGN
 Separate Position 4 – 2 211 813,14 BGN
 Separate Position 5 – 2 763 519,96 BGN
 Separate Position 6 – 2 763 519,96 BGN
 Separate Position 7 – 6 174 353,22 BGN
 Separate Position 8 – 2 509 770,50 BGN
 Separate Position 9 – 1 953 155,84 BGN

Обособена позиция 11 – 1 004 687,91 лева
 Обособена позиция 12 – 3 434 202,08 лева
 Обособена позиция 13 – 656 847,232 лева
 Обособена позиция 14 – 3 198 191,33 лева
 Обособена позиция 15 – 2 304 506,37 лева
 Обособена позиция 16 – 1 187 169,95 лева
 Обособена позиция 17 – 1 457 233,56 лева
 Обособена позиция 18 – 1 778 004,23 лева
 Обособена позиция 19 – 756 150,123 лева
 Обособена позиция 20 – 2 641 920,55 лева
 Обособена позиция 21 – 4 873 855,64 лева
 Обособена позиция 22 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 23 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 24 – 1 499 607,12 лева
 Обособена позиция 25 – 6 916 709,08 лева
 Обособена позиция 26 – 5 659 125,61 лева
 Обособена позиция 27 – 1 204 040,14 лева
 Обособена позиция 28 – 1 471 604,61 лева
 Обособена позиция 29 – 1 857 588,93 лева
 Обособена позиция 30 – 430 907,232 лева
 Обособена позиция 31 – 526 664,394 лева
 Обособена позиция 32 – 1 337 599,80 лева
 Обособена позиция 33 – 3 192 772,86 лева
 Обособена позиция 34 – 7 128 396,94 лева
 Обособена позиция 35 – 2 120 040,59 лева
 Обособена позиция 36 – 1 283 111,57 лева

Separate Position 10 – 2 944 837,68 BGN
 Separate Position 11 – 1 004 687,91 BGN
 Separate Position 12 – 3 434 202,08 BGN
 Separate Position 13 – 656 847,232 BGN
 Separate Position 14 – 3 198 191,33 BGN
 Separate Position 15 – 2 304 506,37 BGN
 Separate Position 16 – 1 187 169,95 BGN
 Separate Position 17 – 1 457 233,56 BGN
 Separate Position 18 – 1 778 004,23 BGN
 Separate Position 19 – 756 150,123 BGN
 Separate Position 20 – 2 641 920,55 BGN
 Separate Position 21 – 4 873 855,64 BGN
 Separate Position 22 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 23 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 24 – 1 499 607,12 BGN
 Separate Position 25 – 6 916 709,08 BGN
 Separate Position 26 – 5 659 125,61 BGN
 Separate Position 27 – 1 204 040,14 BGN
 Separate Position 28 – 1 471 604,61 BGN
 Separate Position 29 – 1 857 588,93 BGN
 Separate Position 30 – 430 907,232 BGN
 Separate Position 31 – 526 664,394 BGN
 Separate Position 32 – 1 337 599,80 BGN
 Separate Position 33 – 3 192 772,86 BGN
 Separate Position 34 – 7 128 396,94 BGN
 Separate Position 35 – 2 120 040,59 BGN
 Separate Position 36 – 1 283 111,57 BGN

IV. **Гаранция за изпълнение на договора:** 3 % от стойността на договора, без включен ДДС;

V. **Цена и начин на плащане:** съгласно условията на проекто-договора;

VI. **Срок на валидност на офертата:** минимум 90 календарни дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.

VII. **Критерий за оценка на офертите:** икономически най-изгодна оферта, определена въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“.

VIII. **Условия за получаване на документацията за**

IV. **Erfüllungsgarantie:** 3 % vom Vertragswert ohne Mehrwertsteuer;

V. **Preis und Zahlungsbedingungen:** gemäß den Konditionen des Vertragsentwurfs;

VI. **Angebotsdauer:** wenigstens 90 Kalendertage ab Ablauf der Frist für das Vorlegen der Angebote;

VII. **Bewertungskriterien für die Angebote:** das wirtschaftlich günstigste Angebot, bestimmt aufgrund Beauftragungskriterium: „niedrigster Preis“.

VIII. **Bedingungen für Erhalt von**

участие: Неограничен и пълен пряк достъп до поканата за представяне на първоначална оферта за участие в преговори, ведно с всички приложения към нея (документация за участие, Техническа спецификация, образци на техническо и ценово предложение, проект на договор и др.) е предоставен на профила на купувача с линк за връзка: https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile

Beteiligungsunterlagen: unbeschränkter und voller direkter Zugang zu der Einladung zum Vorlegen eines Erstangebots und zur Verhandlungsbeteiligung samt aller Anlagen (Teilnahmedokumentation, Technische Spezifikation, Entwürfe eines Preisangebots und eines Technischen Angebots, Mustervertrag usw.) ist unter folgender Internetseite: https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile überlassen.

IX. Условия и Срок за подаване на първоначални оферти: На основание чл. 142, ал.2 от ЗОП Възложителят:

- Не изисква офертата да бъде представена под формата на електронен каталог, или да включва електронен каталог;
- Не предвижда провеждане на електронен търг при определяне на изпълнител.
- Поставя ограничение, като всеки участник има право да подаде оферта за не повече от 12 /дванадесет/ обособени позиции;
- Не е налице ограничение за броя обособени позиции, които се възлагат на един изпълнител.

За участие в процедурата следва да представите първоначална оферта, която да съдържа:

1. Техническо предложение (по образец), което съдържа:

- a) упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
- b) предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя;
- c) декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;
- d) декларация за срока на валидност на офертата;
- e) декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, когато е приложимо;
- f) друга информация и/или документи, изискани от възложителя, когато това се налага от предмета на поръчката и е посочена като задължително приложение в образца на Техническо предложение;

IX. Bedingungen und Frist für das Einreichen von Erstangeboten: Aufgrund Art. 142, Art. 2 vom Vergabegesetz:

- der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Angebot in der Form eines elektronischen Katalogs vorgelegt wird, oder ein elektronisches Katalog hat;
- Es wird keine elektronische Vergabe für die Auswahl des Auftragnehmers vorgesehen.
- Jeder Teilnehmer kann Angebote für nicht mehr als 12 (zwölf) separate Positionen einreichen;
- Die Anzahl der verschiedenen Positionen, die einem Auftragnehmer vergeben werden, ist nicht begrenzt.

Für die Beteiligung am Verfahren soll man ein Erstangebot abgeben, was folgende Dokumente beinhaltet:

1. Technisches Angebot (gemäß Vorlage), welches folgende Unterlagen umfasst:

- a) Eine Bevollmächtigung, wenn die Person, die das Angebot eingereicht hat, nicht der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers ist;
- b) Angebot für die Ausführung der Tätigkeiten im Einklang mit den Anforderungen des Auftraggebers;
- c) Erklärung für Zustimmung mit den Klauseln des beigelegten Vertragsentwurfs;
- d) Erklärung für die Gültigkeitsdauer des Angebots;
- e) Erklärung, dass beim Erstellen des Angebots die Verpflichtungen, die mit Steuer und Sozialversicherungen, Umweltschutz-anforderungen, Arbeitsschutzbedingungen, wenn anwendbar;
- f) Andere Information und/oder Dokumente, die vom Auftraggeber gefordert sind, wenn das im Vertragsgegenstand erforderlich ist und als eine notwendige Anlage in der Vorlage des Technischen Angebots angegeben ist.

2. **Ценово предложение** (по образец), съдържащо предложението на участника относно цената за придобиване, и предложенията по други показатели с парично изражение.

Файлът на Ценовото предложение, в Excel ще бъде публикуван на горепосочения адрес в Профила на купувача. При оформяне на Ценовото предложение, в колони „Заплата, лв. без ДДС“ и „Материал, лв. без ДДС“, в редовете с указани мерни единици и количества, следва да се попълнят единичните цени (числа с точност не повече от втория знак след десетичната запетая), като чрез въведени формули стойностите и общата стойност да се получават автоматично. След попълване на файла в Excel Ценовото предложение следва да се разпечата, подпише и подпечата.

По възможност, попълненият файл Ценово предложение в Excel следва да бъде записан на електронен носител (CD, DVD или друг подходящ носител) и представен заедно с подписания хартиен екземпляр.

Ценовото предложение, заедно с електронния носител, на който е записан файла в Excel, в случай че е предоставен, се поставя(т) задължително в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Отделният запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“ се поставя в общия плик на Офертата на участника. Възложителят не поставя изискване описа и Техническото предложение с приложенията към него да бъдат в отделен запечатан непрозрачен плик.

Офертата заедно с Опис на документите в офертата следва да се представят в запечатана непрозрачна опаковка, върху която да бъдат посочени:

1. Наименованието на участника, включително участниците в обединението, когато е приложимо;
2. Адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронна поща;
3. Наименованието на поръчката и обособената позиция, за която се подава офертата.

Възложителят поставя изискване офертата заедно с опис на документите в офертата да бъдат представяни **в отделна опаковка за всяка обособена позиция**.

2. **Preisangebot (gemäß Vorlage)**, welches das Angebot des Teilnehmers bezüglich Erwerbspreis sowie andere Preisangebote beinhaltet.

Die Datei des Preisangebots in Excel wird unter der oben angegebenen Internet Adresse auf dem Beschaffer Profil veröffentlicht. Bei der Zusammenfassung des Preisangebots muss man unter den Säulen „Vergütung ohne MwSt“ und „Material ohne MwSt“, in den entsprechenden Zeilen, mit gekennzeichneten Maßeinheiten und Quantitäten, die genauen Zahlen (Ziffern, die nicht mehr als auf die zweite Figur nach dem Komma gerundet sind) ausgefüllt werden, wobei durch die eingeführten Formel, die Werte, sowie den Gesamtwert automatisch kalkuliert werden. Nach Ausfüllen der Datei im Excel, muß das Preisblatt ausgedrückt, unterzeichnet und gestempelt werden.

Wenn möglich, die ausgefüllte Datei Preisblatt sollte im Excel auf einem elektronischen Datenträger (CD, DVD oder anderen geeigneten Medien) gespeichert und zusammen mit der unterzeichneten Papierkopie vorgelegt werden.

Das Preisangebot zusammen mit dem elektronischen Datenträger auf dem der Datei im Excel gespeichert ist, falls beigelegt, wird/werden obligatorisch in einem getrennten versiegelten, nicht durchsichtigen Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebote Preisparameter“ hineingesteckt. Der getrennte, nicht durchsichtige Briefumschlag wird im Hauptbriefumschlag des Angebots des Bewerbers hineingesteckt. Der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Verzeichnis und das Technische Angebot samt seinen Anlagen in einen weiteren getrennten nicht durchsichtigen Briefumschlag hineingesteckt werden.

Das **Erstangebot** und das **Verzeichnis** der zum Angebot beigelegten Dokumente müssen in einer nicht durchsichtigen versiegelten Packung abgegeben werden. Auf der Packung muß folgende Information angegeben werden:

1. Name des Teilnehmers, einschließlich Namen der einzelnen Gesellschafter, wenn sich eine Vereinbarung bewirbt;
2. Korrespondenzanschrift, Telefon und wenn möglich Fax und Email;
3. Name des Auftrags und der separaten Position, für die das Angebot eingereicht ist.

Der Auftraggeber stellt die Bedingung das Erstangebot und das Verzeichnis der zum Angebot beigelegten Dokumente in einer separaten Verpackung **für jede separate Position abgegeben werden**.

Офертата се подава в един екземпляр на български език в запечатана непрозрачна опаковка до 17 часа на **25.03.2019г.** на следния адрес: **гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, стая 2.2.1., CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.**

Провеждане на договарянето: Договарянето ще се проведе след изтичане на срока за подаване на оферти, в периода до **14.06.2019г.** на следния адрес: гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.

За точната дата и час за отваряне на офертите и за провеждане на преговорите Възложителят публикува съобщения на профила на купувача минимум 48 часа предварително.

В случай, че за етапа на преговорите са поканени повече от един участник, на основание чл. 67, ал.1 от ППЗОП Възложителят ще проведе жребий за определяне реда за провеждане на преговорите като за точната дата и час за провеждане на жребия Възложителят публикува съобщение на профила на купувача минимум 48 часа предварително. На жребия могат да присъстват представители на поканените участници. Възложителят ще уведоми участниците за резултатите от жребия също и чрез публикуване на съобщение в профила на купувача.

В договарянето могат да участват представители на поканените участници или техни упълномощени представители. В случай, че участник или упълномощен представител не се яви на договарянето, в протокола ще бъде записана общата стойност на ценовото предложение на участника включително опцията, съдържащо се в плика с надпис „Предлагани ценови параметри“.

Лица за контакт относно подаването на първоначални оферти: **Димитър Цвятков**, тел. 02/447 1315.

Приложения:

1. Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД по обособени позиции“.*

Das Angebot muß in einer einzigen Kopie auf Bulgarisch in einer versiegelten nicht durchsichtigen Packung bis 17.00 am **25.03.2019** an folgende Anschrift: **1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.2.1 (CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm)** eingereicht werden.

Verhandlungen: Die Verhandlungen werden nach Ablauf der Frist für das Einreichen von Angeboten, in dem Zeitraum bis **14.06.2019** an folgender Anschrift: Tsar Osvoboditel Blvd.14, 2. Stock, CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm, durchgeführt.

Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit der Angebotsöffnung und der Verhandlungen, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlichen.

Im Falle, dass mehrere Teilnehmer zu der Verhandlungsphase eingeladen sind, wird der Auftraggeber aufgrund Art. 67, Abs. 1 aus der Verordnung zum Vergabegesetz einen Los ziehen und dadurch die Reihenfolge für die Durchführung von den Verhandlungen bestimmen. Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit des Losziehens, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlichen. Beim Losziehen dürfen Vertreter der eingeladenen Teilnehmer dabei sein. Der Auftraggeber wird die Teilnehmer über die Ergebnisse aus dem Losziehen auch durch die Veröffentlichung einer Mitteilung am Beschaffer Profil informieren.

An den Verhandlungen dürfen Vertreter der Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten teilnehmen. Im Falle, wenn ein Teilnehmer oder bevollmächtigter Vertreter bei den Verhandlungen nicht auftritt, wird im Protokoll das Gesamtwert des Angebots inklusive Option, das im Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebotene Preisparameter“ enthalten ist, eingetragen.

Kontaktperson für das Einreichen von Erstangeboten: **Dimitar Zwiatkow**, Telefonnummer: 02/447 1315.

Anlagen:

1. Beschluss Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers über die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens mit vorheriger Einladung Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/AUFTRAGGEBER:

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Гочо Чемширов/Gocho Chemshirov

Заместник Председател на Съвета на директорите/ Stellvertreter des Vorsitzendes des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Костадин Петров Величков/Kostadin Petrov Velitchkov

Член на Съвета на директорите/ Mitglied des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

До:

ЕТ „Желязко Желязков“, ЕИК: 812060618, с адрес: гр. Бургас 8000, ж.к. ПЗ Север Славейков, "Янко Комитов" № 9, тел.: 0886400828, 0887207356, факс: 056 581201

An:

ET „Zheliazgo Zheliazkov“, Firmennummer: 812060618, mit Adresse: Burgas 8000, Wohnanlage PZ Sever Slaveikov, "Yanko Komitov" Straße, No 9, Telefon: 0886400828, 0887207356, Fax: 056 581201

**ПОКАНА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНА
ОФЕРТА И УЧАСТИЕ В ПРЕГОВОРИ**

**EINLADUNG ZUM VORLEGEN EINES ERSTANGEBOTS
UND ZUR BETEILIGUNG AN VERHANDLUNGEN**

На основание чл.142 от Закона за обществените поръчки във връзка с чл. 102, ал.1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки, и във връзка с участието Ви в квалификационна система № С-17-EP-MP-C-20 с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД“, открита с Решение № С-17-EP-MP-C-20/P1 от 11.09.2017г. и вписана в РОП по преписка № 00143-2017-0040, и на основание Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции“*, Ви каним да представите първоначална оферта за участие в договарянето, при условията на настоящата покана:*

Aufgrund Art. 142 des Vergabegesetzes und im Zusammenhang mit Art. 102, Abs. 1 der Verordnung zum Vergabegesetz, sowie mit Ihrer Beteiligung am Qualifikationssystem Nr. C-17-EP-MP-C-20 mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD“*, eröffnet mit Beschluss Nr. C-17-EP-MP-C-20/P1 vom 11.09.2017, eingetragen bei dem Vergaberegister unter Aktennummer 00143-2017-0040, und aufgrund Beschlusses Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers für die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit vorheriger Einladung mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“*, laden wir Sie ein, ein Erstangebot für Ihre Verhandlungsbeteiligung je nach den folgenden Bedingungen dieser Einladung abzugeben:

- I. **Вид на процедурата:** договаряне с предварителна покана за участие;
- II. **Предмет на поръчката:** *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, по обособени позиции“*, както следва:

- I. **Art des Verfahrens:** Verhandlungen mit vorheriger Einladung zur Teilnahme;
- II. **Vertragsgegenstand:** *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“*, wie folgt:

Обособена позиция 1 – Територията на Клиентски Енергоцентър (КЕЦ) Белово,
Обособена позиция 2 – Територията на КЕЦ Панагюрище;
Обособена позиция 3 – Територията на КЕЦ Пазарджик;
Обособена позиция 4 – Територията на КЕЦ Велинград;
Обособена позиция 5 – Територията на КЕЦ Девин,
Обособена позиция 6 – Територията на КЕЦ Чепеларе;
Обособена позиция 7 – Територията на КЕЦ Смолян;
Обособена позиция 8 – Територията на КЕЦ Стамболийски;
Обособена позиция 9 – Територията на КЕЦ Асеновград;
Обособена позиция 10 – Територията на КЕЦ Пловдив Юг;

Separate Position 1 – Das Gebiet von Kundenzentrum (KEZ) Belovo;
Separate Position 2 – Das Gebiet von KEZ Panagyurishte;
Separate Position 3 – Das Gebiet von KEZ Pazardzhik;
Separate Position 4 – Das Gebiet von KEZ Velingrad;
Separate Position 5 – Das Gebiet von KEZ Devin;
Separate Position 6 – Das Gebiet von KEZ Chepelare;
Separate Position 7 – Das Gebiet von KEZ Smolyan;
Separate Position 8 – Das Gebiet von KEZ Stamboliiski;
Separate Position 9 – Das Gebiet von KEZ Asenovgrad;
Separate Position 10 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Yug;
Separate Position 11 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Center;
Separate Position 12 – Das Gebiet von KEZ Plovdiv Sever;

Обособена позиция 11 – Територията на КЕЦ Пловдив Център;
 Обособена позиция 12 – Територията на КЕЦ Пловдив Север;
 Обособена позиция 13 – Територията на КЕЦ Раковски;
 Обособена позиция 14 – Територията на КЕЦ Калояново;
 Обособена позиция 15 – Територията на КЕЦ Карлово;
 Обособена позиция 16 – Територията на КЕЦ Казанлък
 Обособена позиция 17 – Територията на КЕЦ Загоре;
 Обособена позиция 18 – Територията на КЕЦ Стара Загора;
 Обособена позиция 19 – Територията на КЕЦ Димитровград;
 Обособена позиция 20 – Територията на КЕЦ Хасково;
 Обособена позиция 21 – Територията на КЕЦ Кърджали;
 Обособена позиция 22 – Територията на КЕЦ Златоград,
 Обособена позиция 23 – Територията на КЕЦ Момчилград,
 Обособена позиция 24 – Територията на КЕЦ Крумовград
 Обособена позиция 25 – Територията на КЕЦ Харманли,
 Обособена позиция 26 – Територията на КЕЦ Свиленград;
 Обособена позиция 27 – Територията на КЕЦ Нова Загора,
 Обособена позиция 28 – Територията на КЕЦ Раднево
 Обособена позиция 29 – Територията на КЕЦ Сливен;
 Обособена позиция 30 – Територията на КЕЦ Ямбол;
 Обособена позиция 31 – Територия на КЕЦ Елхово;
 Обособена позиция 32 – Територията на КЕЦ Карнобат;
 Обособена позиция 33 – Територията на КЕЦ Поморие;
 Обособена позиция 34 – Територията на КЕЦ Бургас;
 Обособена позиция 35 – Територията на КЕЦ Бургас Юг;
 Обособена позиция 36 – Територията на КЕЦ Приморско

Separate Position 13 – Das Gebiet von KEZ Rakovski;
 Separate Position 14 – Das Gebiet von KEZ Kaloyanovo;
 Separate Position 15 – Das Gebiet von KEZ Karlovo,
 Separate Position 16 – Das Gebiet von KEZ Kazanlak,
 Separate Position 17 – Das Gebiet von KEZ Zagore;
 Separate Position 18 – Das Gebiet von KEZ Stara Zagora;
 Separate Position 19 – Das Gebiet von KEZ Dimitrovgrad;
 Separate Position 20 – Das Gebiet von KEZ Haskovo;
 Separate Position 21 – Das Gebiet von KEZ Kardzhali;
 Separate Position 22 – Das Gebiet von KEZ Zlatograd
 Separate Position 23 – Das Gebiet von KEZ Momchilgrad;
 Separate Position 24 – Das Gebiet von KEZ Krumovgrad
 Separate Position 25 – Das Gebiet von KEZ Harmanli;
 Separate Position 26 – Das Gebiet von KEZ Svilengrad;
 Separate Position 27 – Das Gebiet von KEZ Nova Zagora;
 Separate Position 28 – Das Gebiet von KEZ Radnevo
 Separate Position 29 – Das Gebiet von KEZ Sliven
 Separate Position 30 – Das Gebiet von KEZ Yambol;
 Separate Position 31 – Das Gebiet von KEZ Elhovo;
 Separate Position 32 – Das Gebiet von KEZ Karnobat;
 Separate Position 33 – Das Gebiet von KEZ Pomorie;
 Separate Position 34 – Das Gebiet von KEZ Burgas;
 Separate Position 35 – Das Gebiet von KEZ Burgas Yug;
 Separate Position 36 – Das Gebiet von KEZ Primorsko

III. ПРОГНОЗНА СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА е 89 305 641,20 лева без ДДС включително Опцията, разделена ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ както следва:

Обособена позиция 1 – 1 302 753,44 лева
 Обособена позиция 2 – 1 251 665,07 лева
 Обособена позиция 3 – 4 010 231,23 лева
 Обособена позиция 4 – 2 211 813,14 лева
 Обособена позиция 5 – 2 763 519,96 лева
 Обособена позиция 6 – 2 763 519,96 лева
 Обособена позиция 7 – 6 174 353,22 лева
 Обособена позиция 8 – 2 509 770,50 лева
 Обособена позиция 9 – 1 953 155,84 лева
 Обособена позиция 10 – 2 944 837,68 лева
 Обособена позиция 11 – 1 004 687,91 лева

III. VERTRAGSWERT ist 89.305.641,20 BGN ohne MwSt. inclusive Option, verteilt NACH SEPARATEN POSITIONEN wie folgt:

Separate Position 1 – 1 302 753,44 BGN
 Separate Position 2 – 1 251 665,07 BGN
 Separate Position 3 – 4 010 231,23 BGN
 Separate Position 4 – 2 211 813,14 BGN
 Separate Position 5 – 2 763 519,96 BGN
 Separate Position 6 – 2 763 519,96 BGN
 Separate Position 7 – 6 174 353,22 BGN
 Separate Position 8 – 2 509 770,50 BGN
 Separate Position 9 – 1 953 155,84 BGN
 Separate Position 10 – 2 944 837,68 BGN

Обособена позиция 12 – 3 434 202,08 лева
 Обособена позиция 13 – 656 847,232 лева
 Обособена позиция 14 – 3 198 191,33 лева
 Обособена позиция 15 – 2 304 506,37 лева
 Обособена позиция 16 – 1 187 169,95 лева
 Обособена позиция 17 – 1 457 233,56 лева
 Обособена позиция 18 – 1 778 004,23 лева
 Обособена позиция 19 – 756 150,123 лева
 Обособена позиция 20 – 2 641 920,55 лева
 Обособена позиция 21 – 4 873 855,64 лева
 Обособена позиция 22 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 23 – 1 749 541,64 лева
 Обособена позиция 24 – 1 499 607,12 лева
 Обособена позиция 25 – 6 916 709,08 лева
 Обособена позиция 26 – 5 659 125,61 лева
 Обособена позиция 27 – 1 204 040,14 лева
 Обособена позиция 28 – 1 471 604,61 лева
 Обособена позиция 29 – 1 857 588,93 лева
 Обособена позиция 30 – 430 907,232 лева
 Обособена позиция 31 – 526 664,394 лева
 Обособена позиция 32 – 1 337 599,80 лева
 Обособена позиция 33 – 3 192 772,86 лева
 Обособена позиция 34 – 7 128 396,94 лева
 Обособена позиция 35 – 2 120 040,59 лева
 Обособена позиция 36 – 1 283 111,57 лева

Separate Position 11 – 1 004 687,91 BGN
 Separate Position 12 – 3 434 202,08 BGN
 Separate Position 13 – 656 847,232 BGN
 Separate Position 14 – 3 198 191,33 BGN
 Separate Position 15 – 2 304 506,37 BGN
 Separate Position 16 – 1 187 169,95 BGN
 Separate Position 17 – 1 457 233,56 BGN
 Separate Position 18 – 1 778 004,23 BGN
 Separate Position 19 – 756 150,123 BGN
 Separate Position 20 – 2 641 920,55 BGN
 Separate Position 21 – 4 873 855,64 BGN
 Separate Position 22 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 23 – 1 749 541,64 BGN
 Separate Position 24 – 1 499 607,12 BGN
 Separate Position 25 – 6 916 709,08 BGN
 Separate Position 26 – 5 659 125,61 BGN
 Separate Position 27 – 1 204 040,14 BGN
 Separate Position 28 – 1 471 604,61 BGN
 Separate Position 29 – 1 857 588,93 BGN
 Separate Position 30 – 430 907,232 BGN
 Separate Position 31 – 526 664,394 BGN
 Separate Position 32 – 1 337 599,80 BGN
 Separate Position 33 – 3 192 772,86 BGN
 Separate Position 34 – 7 128 396,94 BGN
 Separate Position 35 – 2 120 040,59 BGN
 Separate Position 36 – 1 283 111,57 BGN

- | | |
|--|--|
| <p>IV. Гаранция за изпълнение на договора: 3 % от стойността на договора, без включен ДДС;</p> <p>V. Цена и начин на плащане: съгласно условията на проекто-договора;</p> <p>VI. Срок на валидност на офертата: минимум 90 календарни дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.</p> <p>VII. Критерий за оценка на офертите: икономически най-изгодна оферта, определена въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“.</p> <p>VIII. Условия за получаване на документацията за участие: Неограничен и пълен пряк достъп до</p> | <p>IV. Erfüllungsgarantie: 3 % vom Vertragswert ohne Mehrwertsteuer;</p> <p>V. Preis und Zahlungsbedingungen: gemäß den Konditionen des Vertragsentwurfs;</p> <p>VI. Angebotsdauer: wenigstens 90 Kalendertage ab Ablauf der Frist für das Vorlegen der Angebote;</p> <p>VII. Bewertungskriterien für die Angebote: das wirtschaftlich günstigste Angebot, bestimmt aufgrund Beauftragungskriterium: „niedrigster Preis“.</p> <p>VIII. Bedingungen für Erhalt von Beteiligungsunterlagen: unbeschränkter und voller</p> |
|--|--|

поканата за представяне на първоначална оферта за участие в преговори, ведно с всички приложения към нея (документация за участие, Техническа спецификация, образци на техническо и ценово предложение, проект на договор и др.) е предоставен на профила на купувача с линк за връзка: https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile

direkter Zugang zu der Einladung zum Vorlegen eines Erstangebots und zur Verhandlungsbeteiligung samt aller Anlagen (Teilnahmedokumentation, Technische Spezifikation, Entwürfe eines Preisangebots und eines Technischen Angebots, Mustervertrag usw.) ist unter folgender Internetseite: https://www.evn.bg/Zanas/BuyersProfile/19_ER_142.aspx?listnode=/Zanas/BuyersProfile überlassen.

IX. Условия и Срок за подаване на първоначални оферти: На основание чл. 142, ал.2 от ЗОП Възложителят:

- Не изисква офертата да бъде представена под формата на електронен каталог, или да включва електронен каталог;
- Не предвижда провеждане на електронен търг при определяне на изпълнител.
- Поставя ограничение, като всеки участник има право да подаде оферта за не повече от 12 /дванадесет/ обособени позиции;
- Не е налице ограничение за броя обособени позиции, които се възлагат на един изпълнител.

За участие в процедурата следва да представите първоначална оферта, която да съдържа:

1. Техническо предложение (по образец), което съдържа:

- a) упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
- b) предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя;
- c) декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;
- d) декларация за срока на валидност на офертата;
- e) декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, когато е приложимо;
- f) друга информация и/или документи, изискани от възложителя, когато това се налага от предмета на поръчката и е посочена като задължително приложение в образца на Техническо предложение;

IX. Bedingungen und Frist für das Einreichen von Erstangeboten: Aufgrund Art. 142, Art. 2 vom Vergabegesetz:

- der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Angebot in der Form eines elektronischen Katalogs vorgelegt wird, oder ein elektronisches Katalog hat;
- Es wird keine elektronische Vergabe für die Auswahl des Auftragnehmers vorgesehen.
- Jeder Teilnehmer kann Angebote für nicht mehr als 12 (zwölf) separate Positionen einreichen;
- Die Anzahl der verschiedenen Positionen, die einem Auftragnehmer vergeben werden, ist nicht begrenzt.

Für die Beteiligung am Verfahren soll man ein Erstangebot abgeben, was folgende Dokumente beinhaltet:

1. Technisches Angebot (gemäß Vorlage), welches folgende Unterlagen umfasst:

- a) Eine Bevollmächtigung, wenn die Person, die das Angebot eingereicht hat, nicht der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers ist;
- b) Angebot für die Ausführung der Tätigkeiten im Einklang mit den Anforderungen des Auftraggebers;
- c) Erklärung für Zustimmung mit den Klauseln des beigelegten Vertragsentwurfs;
- d) Erklärung für die Gültigkeitsdauer des Angebots;
- e) Erklärung, dass beim Erstellen des Angebots die Verpflichtungen, die mit Steuer und Sozialversicherungen, Umweltschutz-anforderungen, Arbeitsschutzbedingungen, wenn anwendbar;
- f) Andere Information und/oder Dokumente, die vom Auftraggeber gefordert sind, wenn das im Vertragsgegenstand erforderlich ist und als eine notwendige Anlage in der Vorlage des Technischen Angebots angegeben ist.

2. **Ценово предложение** (по образец), съдържащо предложението на участника относно цената за придобиване, и предложенията по други показатели с парично изражение.

Файлт на Ценовото предложение, в Excel ще бъде публикуван на горепосочения адрес в Профила на купувача. При оформяне на Ценовото предложение, в колони „Заплата, лв. без ДДС“ и „Материал, лв. без ДДС“, в редовете с указани мерни единици и количества, следва да се попълнят единичните цени (числа с точност не повече от втория знак след десетичната запетая), като чрез въведени формули стойностите и общата стойност да се получават автоматично. След попълване на файла в Excel Ценовото предложение следва да се разпечата, подпише и подпечата.

По възможност, попълненият файл Ценово предложение в Excel следва да бъде записан на електронен носител (CD, DVD или друг подходящ носител) и представен заедно с подписания хартиен екземпляр.

Ценовото предложение, заедно с електронния носител, на който е записан файла в Excel, в случай че е предоставен, се поставя(т) задължително в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Отделният запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“ се поставя в общия плик на Офертата на участника. Възложителят не поставя изискване описа и Техническото предложение с приложенията към него да бъдат в отделен запечатан непрозрачен плик.

Офертата заедно с **Опис** на документите в офертата следва да се представят в запечатана непрозрачна опаковка, върху която да бъдат посочени:

1. Наименованието на участника, включително участниците в обединението, когато е приложимо;
2. Адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронна поща;
3. Наименованието на поръчката и обособената позиция, за която се подава офертата.

Възложителят поставя изискване офертата заедно с опис на документите в офертата да бъдат представяни **в отделна опаковка за всяка обособена позиция**.

Офертата се подава в един екземпляр на български

2. **Preisangebot (gemäß Vorlage)**, welches das Angebot des Teilnehmers bezüglich Erwerbspreis sowie andere Preisangebote beinhaltet.

Die Datei des Preisangebots in Excel wird unter der oben angegebenen Internet Adresse auf dem Beschaffer Profil veröffentlicht. Bei der Zusammenfassung des Preisangebots muss man unter den Säulen „Vergütung ohne MwSt“ und „Material ohne MwSt“, in den entsprechenden Zeilen, mit gekennzeichneten Maßeinheiten und Quantitäten, die genauen Zahlen (Ziffern, die nicht mehr als auf die zweite Figur nach dem Komma gerundet sind) ausgefüllt werden, wobei durch die eingeführten Formel, die Werte, sowie den Gesamtwert automatisch kalkuliert werden. Nach Ausfüllen der Datei im Excel, muß das Preisblatt ausgedruckt, unterzeichnet und gestempelt werden.

Wenn möglich, die ausgefüllte Datei Preisblatt sollte im Excel auf einem elektronischen Datenträger (CD, DVD oder anderen geeigneten Medien) gespeichert und zusammen mit der unterzeichneten Papierkopie vorgelegt werden.

Das Preisangebot zusammen mit dem elektronischen Datenträger auf dem der Datei im Excel gespeichert ist, falls beigelegt, wird/werden obligatorisch in einem getrennten versiegelten, nicht durchsichtigen Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebote Preisparameter“ hineingesteckt. Der getrennte, nicht durchsichtige Briefumschlag wird im Hauptbriefumschlag des Angebots des Bewerbers hineingesteckt. Der Auftraggeber verlangt nicht, dass das Verzeichnis und das Technische Angebot samt seinen Anlagen in einen weiteren getrennten nicht durchsichtigen Briefumschlag hineingesteckt werden.

Das **Erstangebot** und das **Verzeichnis** der zum Angebot beigelegten Dokumente müssen in einer nicht durchsichtigen versiegelten Packung abgegeben werden. Auf der Packung muß folgende Information angegeben werden:

1. Name des Teilnehmers, einschließlich Namen der einzelnen Gesellschafter, wenn sich eine Vereinbarung bewirbt;
2. Korrespondenzanschrift, Telefon und wenn möglich Fax und Email;
3. Name des Auftrags und der separaten Position, für die das Angebot eingereicht ist.

Der Auftraggeber stellt die Bedingung das Erstangebot und das Verzeichnis der zum Angebot beigelegten Dokumente in einer separaten Verpackung **für jede separate Position abgegeben werden**.

Das Angebot muß in einer einzigen Kopie auf Bulgarisch in

език в запечатана непрозрачна опаковка до 17 часа на **25.03.2019г.** на следния адрес: **гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, стая 2.2.1., CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.**

Провеждане на договарянето: Договарянето ще се проведе след изтичане на срока за подаване на оферти, в периода до **14.06.2019г.** на следния адрес: гр. София 1000, бул. „Цар Освободител“ 14, ет. 2, CMS София, Адвокатско дружество „Павлов и съдружници“.

За точната дата и час за отваряне на офертите и за провеждане на преговорите Възложителят публикува съобщения на профила на купувача минимум 48 часа предварително.

В случай, че за етапа на преговорите са поканени повече от един участник, на основание чл. 67, ал.1 от ПЗОП Възложителят ще проведе жребий за определяне реда за провеждане на преговорите като за точната дата и час за провеждане на жребия Възложителят публикува съобщение на профила на купувача минимум 48 часа предварително. На жребия могат да присъстват представители на поканените участници. Възложителят ще уведоми участниците за резултатите от жребия също и чрез публикуване на съобщение в профила на купувача.

В договарянето могат да участват представители на поканените участници или техни упълномощени представители. В случай, че участник или упълномощен представител не се яви на договарянето, в протокола ще бъде записана общата стойност на ценовото предложение на участника включително опцията, съдържащо се в плика с надпис „Предлагани ценови параметри“.

Лица за контакт относно подаването на първоначални оферти: **Димитър Цвятков**, тел. 02/447 1315.

Приложения:

1. Решение № 142-EP-19-MP-C-3/P1 от 27.02.2019г. на Възложителя за откриване на процедура на договаряне с предварителна покана за участие за възлагане на обществена поръчка № **142-EP-19-MP-C-3** с предмет: *„Извършване на електроинсталационни и електромонтажни работи, както и свързаните с тях строителни и демонтажни работи на лицензионната територия на „Електроразпределение Юг“ ЕАД по обособени позиции“.*

einer versiegelten nicht durchsichtigen Packung bis 17.00 am **25.03.2019** an folgende Anschrift: **1000 Sofia, Tsar Osvoboditel Blvd 14, 2. Stock, Zimmer 2.2.1 (CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm)** eingereicht werden.

Verhandlungen: Die Verhandlungen werden nach Ablauf der Frist für das Einreichen von Angeboten, in dem Zeitraum bis **14.06.2019** an folgender Anschrift: Tsar Osvoboditel Blvd.14, 2. Stock, CMS Sofia, Pavlov and Partners Law Firm, durchgeführt.

Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit der Angebotsöffnung und der Verhandlungen, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlichen.

Im Falle, dass mehrere Teilnehmer zu der Verhandlungsphase eingeladen sind, wird der Auftraggeber aufgrund Art. 67, Abs. 1 aus der Verordnung zum Vergabegesetz einen Los ziehen und dadurch die Reihenfolge für die Durchführung von den Verhandlungen bestimmen. Der Auftraggeber wird eine Mitteilung auf dem Beschaffer Profil über das genaue Datum und Zeit des Losziehens, wenigstens 48 Stunden im Voraus, veröffentlichen. Beim Losziehen dürfen Vertreter der eingeladenen Teilnehmer dabei sein. Der Auftraggeber wird die Teilnehmer über die Ergebnisse aus dem Losziehen auch durch die Veröffentlichung einer Mitteilung am Beschaffer Profil informieren.

An den Verhandlungen dürfen Vertreter der Teilnehmer oder ihrer Bevollmächtigten teilnehmen. Im Falle, wenn ein Teilnehmer oder bevollmächtigter Vertreter bei den Verhandlungen nicht auftritt, wird im Protokoll das Gesamtwert des Angebots inklusive Option, das im Briefumschlag mit einer Überschrift „Angebotene Preisparameter“ enthalten ist, eingetragen.

Kontaktperson für das Einreichen von Erstangeboten: **Dimitar Zwiatkow**, Telefonnummer: 02/447 1315.

Anlagen:

1. Beschluss Nr. 142-EP-19-MP-C-3/P1 vom 27.02.2019 des Auftraggebers über die Eröffnung eines Verhandlungsverfahrens mit vorheriger Einladung Nr. **142-EP-19-MP-C-3** mit Gegenstand: *„Durchführung von Elektroinstallationsarbeiten und Elektromontagearbeiten, sowie damit verbunden Bau- und Demontagearbeiten auf dem lizenzierten Gebiet der Elektrorazpredelenie Yug EAD, nach separaten Positionen“.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/AUFTRAGGEBER:

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Гочо Чемширов/Gocho Chemshirov

Заместник Председател на Съвета на директорите/ Stellvertreter des Vorsitzendes des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

Информацията е
заличена съгл. чл.2 и
чл.4 от ЗЗЛД

Костадин Петров Величков/Kostadin Petrov Velitchkov

Член на Съвета на директорите/ Mitglied des Verwaltungsrates
на „Електроразпределение Юг“ ЕАД/ von Elektrorazpredelenie Yug EAD

